

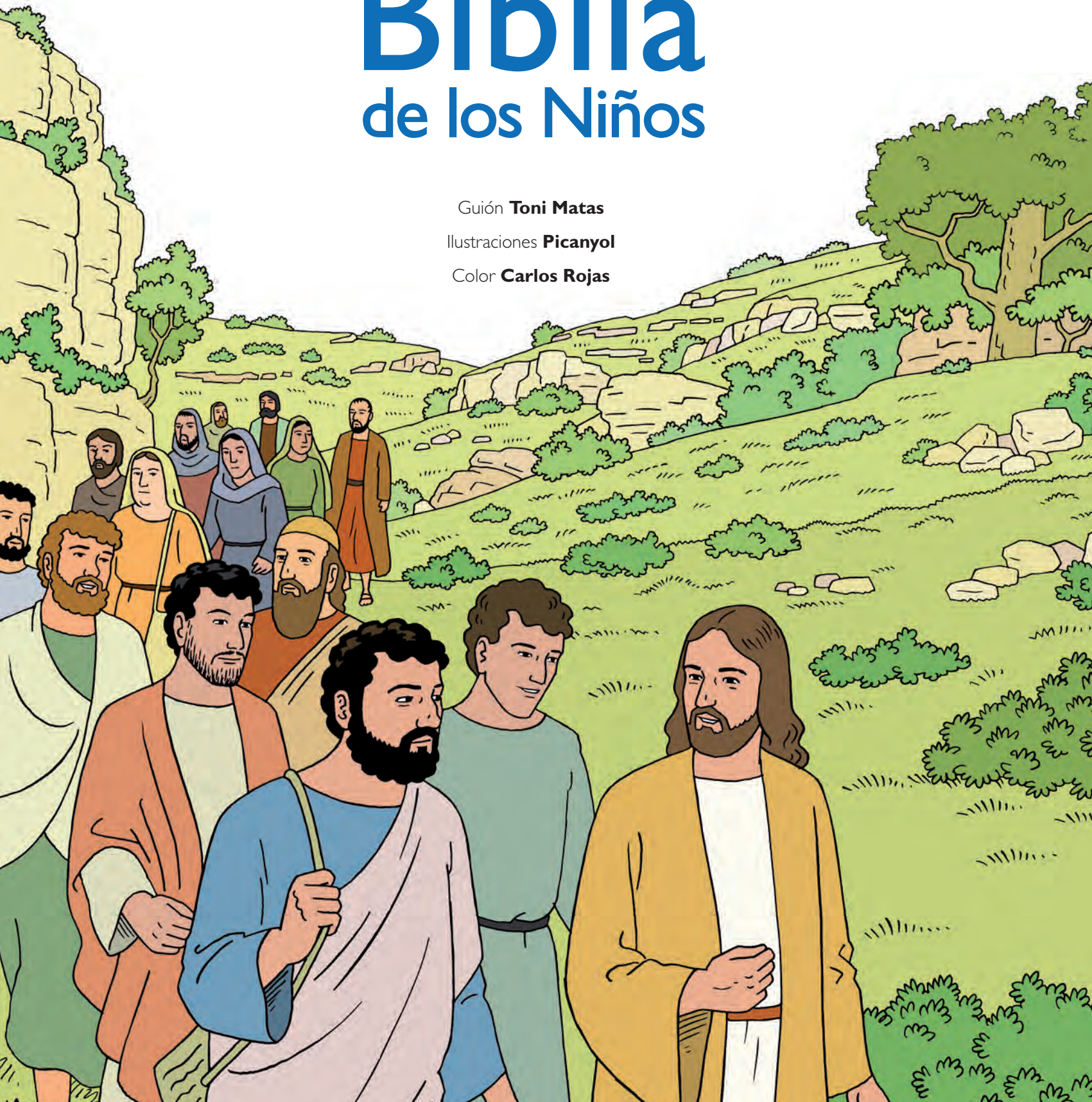
PICANYOL

La Biblia de los Niños

Guión **Toni Matas**

Ilustraciones **Picanyol**

Color **Carlos Rojas**



Título original: *La Bíblia dels Nens*

© del texto: Toni Matas, 2013
© de las ilustraciones: Picanyol, 2013

© Ed. cast.: Edebé, 2013
Paseo San Juan Bosco, 62
08017 Barcelona
www.edebe.com

Directora de Publicaciones Generales: Reina Duarte
Traducción utilizada: Biblia Interconfesional *Dios habla hoy*, 3.ª revisión (Sociedad Bíblica de España)

1.ª edición, marzo 2013

ISBN 978-84-683-0871-5
Depósito Legal: B. 29216-2012
Impreso en España
Printed in Spain
EGS - Rosario, 2 - Barcelona

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 05).

..... Prólogo

Queridos niños y niñas:

Yo, que os escribo estas pocas líneas, tengo ya muchos más años que vosotros. Aun así, guardo una foto, ya amarillenta, en la que soy como vosotros y contemplo el rostro de mi madre, que sostiene un libro en sus rodillas, leyéndome un cuento.

Creo que vosotros también habéis escuchado algunas veces una historia contada por vuestro padre o por vuestra madre. A pesar de eso, hoy en día, quizá estáis más acostumbrados a ver televisión o a hojear un libro de cómics. Ahora también estáis a punto de hacer lo mismo con este volumen. En sus páginas dibujadas se halla una historia bastante larga y diferente a las que soléis ver en televisión.

A pesar de ello, ya lo veréis, os conquistará con sus personajes, sus numerosos acontecimientos y sus golpes de efecto. Es probable que, de vez en cuando, os deis cuenta de que ya conocéis algunas de estas historias. Insisto, aun así, en que estoy convencido de que os quedaréis igualmente muy sorprendidos. De hecho, aunque se trate de acontecimientos lejanos ya en el tiempo, entenderéis que también se repiten, de una forma nueva, en las plazas y en las calles de vuestras ciudades e, incluso, en vuestras casas o en las noticias de los telediarios.

Nada más llegar a las últimas páginas, descubriréis a una persona extraordinaria. Ya habéis oído hablar de él en la iglesia, en el colegio o en casa. No os diré su nombre: quizá ya sabéis de quién se trata. Sea como sea, lo descubriréis durante la lectura de este libro. Este hombre dijo e hizo cosas absolutamente únicas. Conseguirá haceros mirar lejos, quizá hasta donde nunca antes habíais llegado a mirar hasta ahora.

Una última cosa solamente. Prestad este libro a vuestros padres o a vuestros maestros un ratito y hacedles leer las líneas escritas en la página siguiente.

Con afecto,

Cardenal GIANFRANCO RAVASI

Presidente del Consejo Pontificio de Cultura

Apreciados padres y abuelos, educadores y catequistas:

Algunos de ustedes quizá ya me conocen por haberme escuchado en televisión, en alguna conferencia pública o porque habrán leído alguna de mis obras. Saben ya, por lo tanto, que, aparte de ser obispo, soy teólogo y estudioso de la Biblia. Pues bien, voy a hacerles una confidencia.

He tenido la ocasión de hablar en público miles de veces, ante los asistentes más variados: en iglesias y plazas, en monasterios y teatros, en palacios y en aulas municipales o universitarias. Delante de mí había quizá personas piadosas y ateas, creyentes impasibles y mujeres y hombres con inquietudes, gente de escasa cultura y también intelectuales. A pesar de todo, el público que siempre me ha provocado un cierto nerviosismo antes de reunirme con él es, precisamente, el de los jóvenes, a quienes va dirigido este libro.

Efectivamente, son ellos los que desvelan sin vergüenzas ni pudores de ningún tipo que «el rey está desnudo», cuando las palabras suenan demasiado pomposas o confusas. Nunca podrían adaptar su rostro a la actitud controlada de una atención solo aparente, de forma hipócrita, tal y como podemos llegar a hacer los adultos.

Por este motivo, para explicar la Biblia a sus jóvenes, he preferido confiar en aquellos que saben usar el lenguaje de las imágenes, en este caso el de los cómics. Esta narración bíblica visual, a pesar de su simplificación e ingenuidad, también deberán seguirla ustedes, puesto que sus jóvenes les harán preguntas.

No todo es tan sencillo como pudiera parecer a primera vista. De hecho, se ha decidido usar, para cada viñeta, no una serie de diálogos «a la manera americana», sino el mismo texto de la Biblia en su formulación original. Naturalmente, los acontecimientos descritos son claros: la creación, los Padres (o patriarcas) de Israel, la liberación de la grave esclavitud egipcia, la entrada en escena del rey David, las apasionadas figuras de los profetas, el espeluznante grito de Job el mártir, y un largo etcétera, hasta Jesús.



Prólogo

Asimismo, tras estos acontecimientos se esconde un mensaje poderoso y profundo. Encontramos, y solo para proponer un ejemplo, el notable y arduo prólogo que abre el Evangelio de Juan, un texto fundamental del cristianismo, así como el complejo Sermón de la Montaña pronunciado por Jesús. Sí, es el mismo Jesús el que genera una experiencia única con sus palabras (no hay más que pensar en sus parábolas). Es cierto también que él supera nuestros criterios de juicio y nuestro horizonte con sus actos sorprendentes y con una muerte que tiene un desenlace totalmente inesperado.

De este modo, deberán acompañar a sus jóvenes durante la lectura de esta historia que quizá ustedes ya conozcan, porque no se trata de una simple narración mítica o una leyenda de fantasía. Aun siendo una historia antigua, en su interior conserva un mensaje permanente, capaz de juzgar y explicar el presente en el que vivimos. Es un mensaje que nos hace entender que somos, cierto es, como una isla limitada y circunscrita, pero a su alrededor –y, por lo tanto, a nuestro alrededor– se mueven las olas del océano, es decir, el misterio de Dios y de aquello infinito y eterno.

Encamínense, pues, con sus jóvenes para poder vivir junto a ellos –aunque a niveles distintos– una experiencia del espíritu y no solo de la mente, no importa si tienen fe o son únicamente conscientes de la necesidad de conocer la Biblia, que es nuestra gran matriz y nuestra herencia cultural. Una herencia que también deber ser transmitida a los jóvenes de manera que puedan vivir con plenitud su humanidad.

Cardenal GIANFRANCO RAVASI

Presidente del Consejo Pontificio de Cultura

La Biblia de los Niños

ANTIGUO TESTAMENTO

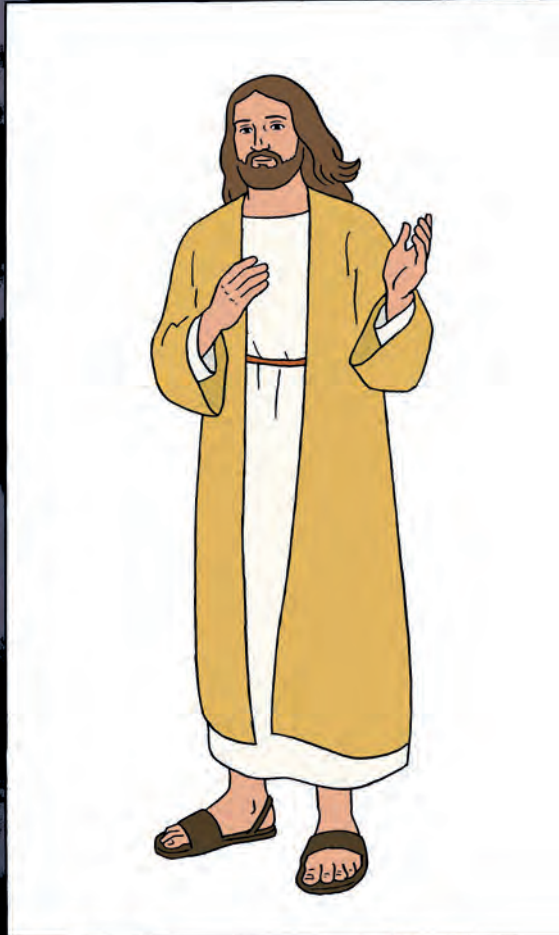
- La creación **9**
- El pecado original **14**
- Caín y Abel **16**
- Noé y el diluvio **18**
- La torre de Babel **22**
- La alianza con Abraham **24**
- Sodoma y Gomorra **26**
- El sacrificio de Isaac **30**
- Isaac y Jacob **32**
- Historia de José **36**
- Orígenes de Moisés **46**
- Vocación de Moisés **50**
- Misión de Moisés **52**
- Las plagas de Egipto **56**
- La salida de Egipto **60**
- La marcha por el desierto **64**
 - Josué **68**
 - Sansón **70**
 - Samuel **72**
 - Elías **74**
 - Jeremías **76**
 - Jonás **78**
 - Goliat **80**
 - David **82**
 - Salomón **84**
 - Job **86**
 - Isaías **88**

NUEVO TESTAMENTO

- Prólogo **93**
- Anuncio del nacimiento **94**
- Nacimiento de Jesús **96**
- Visita de los sabios de Oriente **98**
- Infancia de Jesús **100**
- Bautismo de Jesús **102**
- Tentaciones de Jesús **104**
- Llamada de los discípulos **106**
- Bodas de Caná **110**
- Sermón de la montaña: Las Bienaventuranzas **112**
- Sermón de la montaña: Amar a los enemigos **114**
- Sermón de la montaña: La Plegaria **116**
 - Curación de un paralítico **118**
 - Retorno a la vida de una niña **120**
 - Parábola del sembrador **122**
 - Multiplicación de los panes **124**
 - Jesús camina sobre el agua **126**
 - Transfiguración de Jesús **128**
- Parábola del buen samaritano **130**
 - Jesús y el joven rico **132**
- Parábola de la oveja perdida **134**
 - Parábola del hijo pródigo **136**
 - Parábola de los talentos **138**
 - Marta, María y Lázaro **140**
 - Entrada en Jerusalén **144**
- Expulsión de los mercaderes del templo **146**
 - La última cena **148**
- Plegaria en el monte de los olivos **150**
 - Juicio y condena **152**
 - Crucifixión y muerte **156**
 - Aparición a María Magdalena **160**
 - Camino de Emaús **162**
 - Aparición a los discípulos **164**
 - Aparición en Galilea y ascensión **166**
- Epílogo **168**

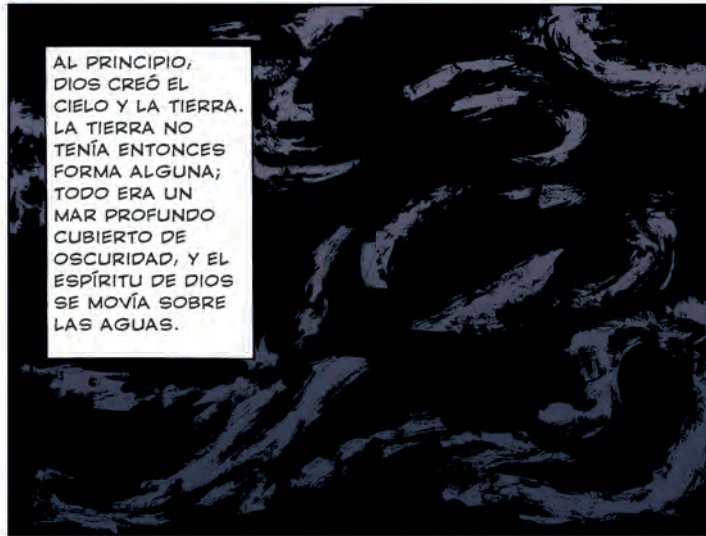
Antiguo Testamento

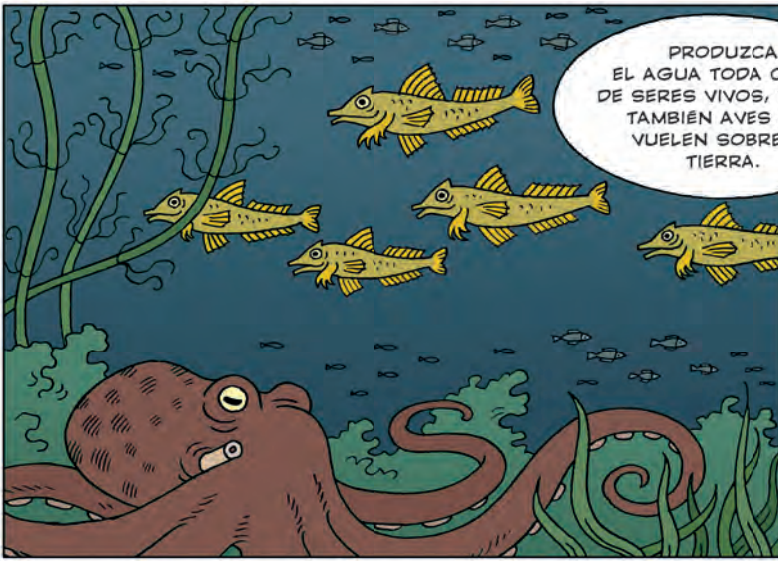




EN EL PRINCIPIO YA EXISTÍA LA PALABRA,
Y AQUEL QUE ES LA PALABRA
ESTABA CON DIOS Y ERA DIOS.
ÉL ESTABA EN EL PRINCIPIO CON DIOS.
POR MEDIO DE ÉL, DIOS HIZO TODAS LAS COSAS;
NADA DE LO QUE EXISTE FUE HECHO SIN ÉL.
EN ÉL ESTABA LA VIDA,
Y LA VIDA ERA LA LUZ DE LA HUMANIDAD.
ESTA LUZ BRILLA EN LAS TINIEBLAS,
Y LAS TINIEBLAS NO HAN PODIDO APAGARLA.

LA CREACIÓN



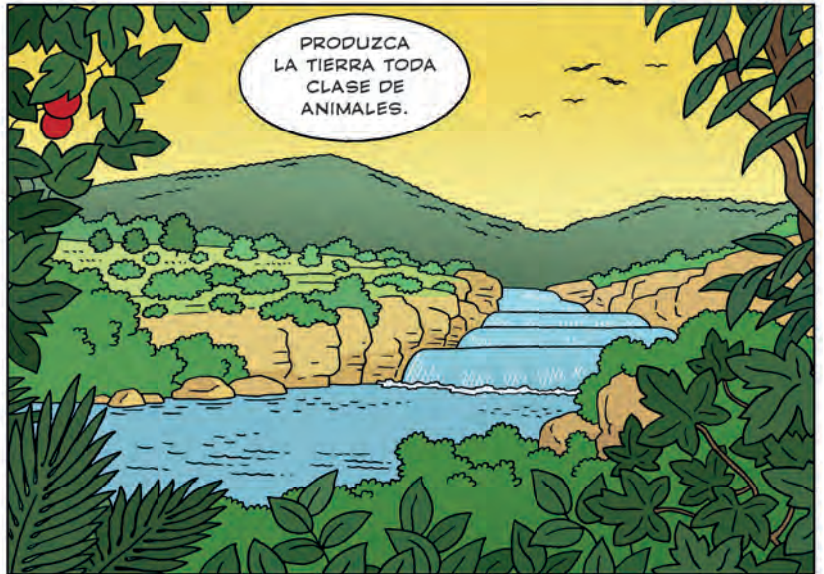


PRODUZCA EL AGUA TODA CLASE DE SERES VIVOS, Y HAYA TAMBIÉN AVES QUE VUELEN SOBRE LA TIERRA.

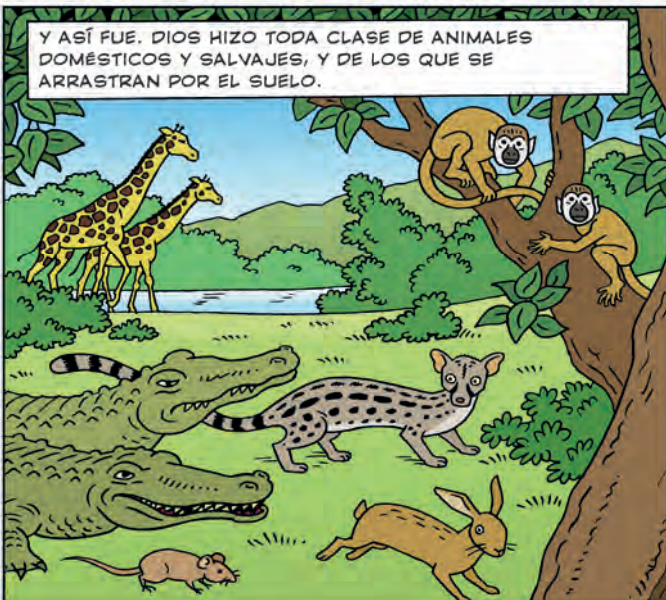


TENED MUCHAS CRÍAS Y LLENAD LAS AGUAS DE LOS MARES, Y QUE LAS AVES SE MULTIPLIQUEN EN LA TIERRA.

DE ESTE MODO SE COMPLETÓ EL QUINTO DÍA.



PRODUZCA LA TIERRA TODA CLASE DE ANIMALES.



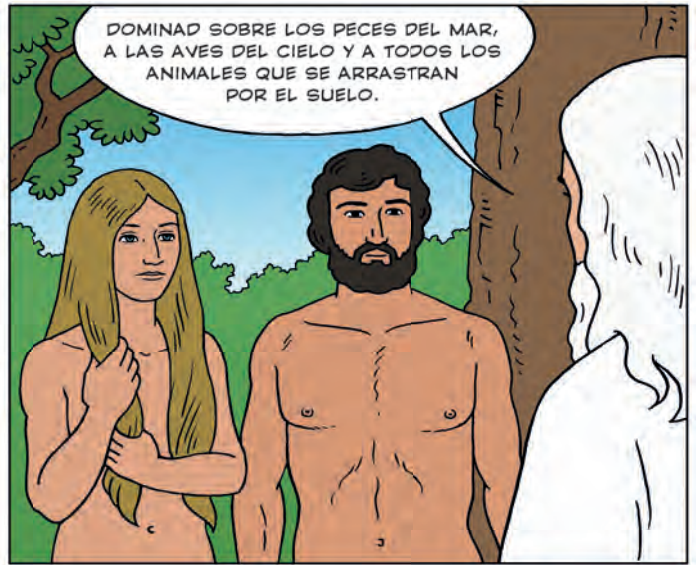
Y ASÍ FUE. DIOS HIZO TODA CLASE DE ANIMALES DOMÉSTICOS Y SALVAJES, Y DE LOS QUE SE ARRASTRAN POR EL SUELO.



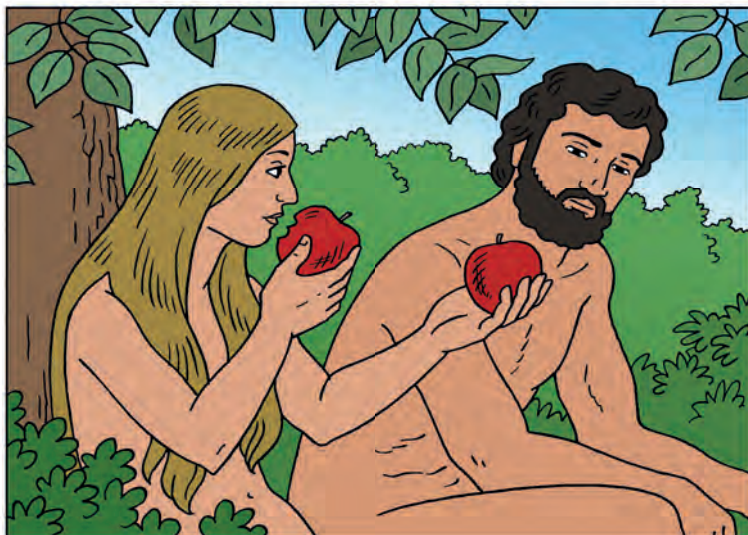
DIOS VIO QUE TODO ESTABA BIEN.

LA CREACIÓN





EL PECADO ORIGINAL





CAÍN Y ABEL

